



N°255

OCTUBRE 2022



Mary Paz Pondal, Pregonera de la Fiesta

**DÍA DE ASTURIAS
Y FESTIVIDAD DE LA SANTINA**
Quinta “Asturias”, 18 de septiembre de 2022

DESARROLLO DEL ACTO

En este Gran Día, los asturianos residentes en la capital, con el liderazgo del Centro Asturiano de Madrid, recordaron a la *tierrina* y veneraron a la *Santina*. Como cada año, en la Quinta “Asturias”, hubo Misa, con el Padre Valentín, a la que siguió la procesión de la Virgen de Covadonga. Un día extraordinario, el Día de Asturias en Madrid y Festividad de la *Santina*, diez días después que en Asturias. Fue un día de alegría, por el reencuentro tras el verano. Se agradeció al Gobierno del Principado de Asturias su colaboración y a todos los que lo hicieron posible, así como a los amigos que acudieron: Casa de Asturias en Alcalá de Henares, del Regimiento de Infantería “Asturias”, n.º 31. También a los directivos, al igual que a los responsables de actividades y Agrupaciones, que lo hicieron fenomenal, como siempre.

El presidente del Centro Asturiano dirigió unas palabras de agradecimiento por esta institución, que cumple el 2 de octubre 141 años.

El pregón, este año, correspondió a la actriz asturiana Mary Paz Pondal, Manzana de Oro del Centro, la “actriz total”. Además, hubo actuación de la cantante de tonada Sandra Álvarez Díaz (Urogallo 2021); actuación de la Agrupación L’Alborá y de la Banda de Gaitas El Centru, así como de Gonzalo Fernández Ruiz de Zuazo, Director de la Banda de Gaitas El Centru, sin olvidar las actividades infantiles con “Saltimbanki Animaciones” ni el Baile con “Bryndis”. Se disfrutó también una espicha, competiciones deportivas de bolos, rana y petanca, así como exposición y venta de productos asturianos.



PALABRAS DE D. VALENTÍN MARTÍNEZ-OTERO **Presidente**

Buenos días a todos. Hoy es un día grande, el Día de Asturias en Madrid y Festividad de la *Santina*, diez días después que en Asturias. Esto en el calendario, porque en realidad lo celebramos todos los días del año. Y es un día de alegría, porque nos reencontramos aquí, tras el paréntesis estival, en nuestro querido *rinconín* asturiano en la capital. Deseo que todos hayáis tenido unas buenas vacaciones. Gracias por estar aquí, señoras y señores, grandes y pequeños, miembros de la Junta Directiva, socios, amigos todos.

Mi saludo y mi agradecimiento al Gobierno del Principado de Asturias, que colabora para que esta Jornada sea posible.

Gracias especialmente a los amigos que nos acompañan de la hermana Casa de Asturias en Alcalá de Henares, del Regimiento de Infantería "Asturias" n.º 31, creado en 1663 por la Junta General del Principado y cuya Patrona es la Virgen de Covadonga, con el Coronel-Jefe, Pedro Miguel Sebastián; con el Jefe de la Plana Mayor del Regimiento, Javier Armada Fajardo, y con el Suboficial Mayor, Julián Tirado, con sus esposas, así como al General Francisco Ramos Oliver, al que estamos muy unidos desde hace muchos años.

Gracias por la Santa Misa, al Padre Valentín, particularmente esforzado y que tanto nos orienta espiritualmente.

Gracias a los Directivos que nos acompañan, al Presidente Adjunto, Andrés Menéndez, a los Manzanas de Oro, a la *Xana*, Lucía Rodríguez y a la *Xanina*, Julia López Brañas, a los directores de actividades: Lunes Musicales, Martes de la Poesía, Foro de Integración Social y Encuentros de Educación y Salud, a las Agrupaciones y a sus directores: Folclórica "L'Alborá", Banda de Gaitas "El Centru", Coro "Ecos", Grupo de Teatro "Señaldá", a los que tenéis algún galardón de esta Casa y, por ello, a todos, porque todos tenéis el título que otorga el afecto: el título de amistad.

Recientemente, *La Nueva España* en uno de sus editoriales (11 de septiembre) señalaba que los asturianos tenemos muy asumida nuestra identidad y tanta conciencia de ella que no precisamos proclamarnos diferentes con actos singulares ni reivindicaciones de nacionalismo. Por eso, agregaba *La Nueva España*, un ambiente de entendimiento, concordia y solidaridad está siempre presente el día grande de la región, y debe permanecer todo el año.

Ese es el espíritu que queremos para nuestro Día de Asturias y para el Centro Asturiano de Madrid. Por eso, se aviva nuestro recuerdo, memoria emocional, por la labor realizada por cuantos nos han precedido, desde un lejano 2 de octubre de 1881, en que se fundó el que a la sazón se llamaba Centro de Asturianos en Madrid. Somos conscientes de la responsabilidad que tenemos con Asturias y con España. Seguiremos trabajando con ilusión en pro de nuestra querida *tierrina*, de la que somos una peculiar síntesis. Felicitamos a todos los demás Centros Asturianos, instituciones hermanas, con los que, por fuera de nuestras peculiaridades, tanto compartimos. Asturias no precisa demasiadas explicaciones, porque cada asturiano la siente de modo profundo a su manera, pero no se comprende del todo sin la llamada "Asturias exterior", repartida por los cinco continentes, principalmente por América y Europa. Esa Asturias emigrante de la que es muestra destacada la

labor entusiasta y desinteresada de nuestras Casas y Centros Asturianos. Así que, si se me permite la expresión poética, cantamos a Asturias, la verde tierra fértil, fresca y bella que nos vio nacer, reciente refugio del castigado residente en esta capital, que huye en cuanto puede del insoportable calor estival, anhelante del baño cantábrico y hasta del “orbayu”.

Muchas gracias, en nombre de esta gran familia y en el propio, a todos los que a lo largo de los años han y habéis hecho posible esta magna obra regional, sociocultural e histórica, de la que somos dichosos legatarios y humildes custodios, siempre con el afán de proyectarla hacia el futuro. Asturianía es, para nosotros, defender y difundir nuestra identidad abierta, unitiva, convivencial, es decir, nuestras tradiciones, nuestras costumbres, profundizar en nuestras raíces en el seno de España y aun del mundo. Unas largas raíces que se extienden a trece siglos de Historia, si pensamos en los orígenes del Reino Astur. Este año, como es sabido, se cumple el 1300 aniversario de la victoria de Pelayo (año 722) sobre los musulmanes, una gesta que maravilla a quien la conoce.

En lo que se refiere al programa de actividades, hoy, además de la Santa Misa y de la procesión en honor a la Virgen de Covadonga, tendremos el Pregón a cargo de la actriz asturiana Mary Paz Pondal, Manzana de Oro de nuestro Centro. Actuación de la cantante de tonada Sandra Álvarez Díaz (Urogallo 2021). Actuación de la Agrupación L'Alborá y de la Banda de Gaitas El Centru. Actuación de Gonzalo Fernández Ruiz de Zuazo, Director de la Banda de Gaitas El Centru. Actividades infantiles con “Saltimbanki Animaciones”. Baile con “Bryndis”.

Tendremos también espicha, competiciones deportivas de bolos, rana y petanca, así como exposición y venta de productos asturianos.

El Centro Asturiano de Madrid, está orgulloso de ser espejo de Asturias en la capital.

Gracias a nuestra pregonera de lujo Mary Paz Pondal, a la que tanto queremos, de larga y fecunda carrera profesional. Manzana de Oro, actriz española de teatro, cine y televisión, a la que podemos llamar “la actriz total”, que ha trabajado con directores emblemáticos como Luis Buñuel, José Luis Garci y Narciso Ibáñez Serrador, entre otros. Con una vocación temprana, durante su infancia y juventud actuó en numerosos festivales benéficos por Asturias. A los dieciséis años se trasladó a Madrid, para estudiar Arte Dramático. Tres años después debutó en el cine en un pequeño papel secundario de la película El Lazarillo de Tormes, de César Fernández Ardavín. Se trató del primero entre más de medio centenar de títulos rodados en los siguientes 50 años. También tuvo una intensa carrera en TVE. Su actividad teatral ha sido igualmente intensa. Debutó a los catorce años en el teatro San Fernando de Sevilla, con el personaje de Melibea, dirigida por José Osuna. Desde principios de 1960 actuó en los principales escenarios madrileños. En los 80 encabezó, junto a Carlos Lemos, la compañía de teatro Tirso de Molina. Por su iniciativa, ha realizado montajes para dar al público, de forma fácil y didáctica, la vida y obra de grandes poetas. Con ellos, ha tenido infinidad de actuaciones: giras por Venezuela, México, Puerto Rico, República Dominicana, Canadá..., universidades, teatros nacionales, prisiones, centros culturales, colegios, etc.

Mary Paz tiene una biografía tan intensa y ejemplar que, por fuerza, debo abreviar. Para nosotros es todo un honor y una satisfacción contar con ella, con su sensibilidad, arte y humanidad este gran Día. Muchas gracias querida Mary Paz, y para todos, Feliz Día de Asturias en Madrid y Festividad de la *Santina*.

Muchas gracias

¡Viva Asturias! ¡Puxa Asturias!

BIOGRAFÍA DE MARY PAZ PONDAL



*El Presidente, D. Valentín Martínez-Otero Pérez,
en un momento de su intervención*

Mary Paz Pondal (8 de octubre, Oviedo, Asturias, 1942) es una actriz española de teatro, cine y televisión. Con una larga carrera profesional ha trabajado con directores emblemáticos como Luis Buñuel, José Luís Garci y Narciso Ibáñez Serrador, entre otros.

Con una vocación temprana, durante su infancia y juventud actuó en numerosos festivales benéficos por Asturias. A los dieciséis años se trasladó a Madrid, para estudiar Arte Dramático con Mercedes Prendes, obteniendo un sobresaliente. Sus primeros pasos profesionales los dio en 1956 junto a Milagros Leal en la pieza *La Celestina*, dando vida al personaje de *Melibea*.¹

Tres años después debutó en el cine en 1959 en un pequeño papel secundario de la película *El Lazarillo de Tormes*, de César Fernández Ardavín. Se trató del primero entre más de medio centenar de títulos rodados en los siguientes 50 años. También tuvo una intensa carrera en TVE. A lo largo de su filmografía, la actriz tuvo ocasión de interpretar diversos géneros, que abarcan desde el drama (*Canción de cuna*, 1961, de José María Elorrieta; *El camino*, 1963, de Ana Mariscal) a la comedia (*El astronauta*, 1970, de Javier Aguirre; *La graduada*, 1971, de Mariano Ozores; *El padre de la criatura*, 1975, de Pedro Lazaga, junto a Paco Martínez Soria; *Las autonosuyas*, 1983, de Rafael Gil). Tuvo además ocasión de formar parte del reparto de una de las obras maestras de Luis Buñuel *Tristana* (1970).

Algunas de las películas en las que participó fueron premiadas en el Festival de Televisión de Montecarlo: *Historias de la Frivolidad*, telefilme dirigido por Narciso Ibáñez Serrador fue premiada en 1968² y *Un nuevo Rey Midas* de Pedro Amalio López con una mención especial en 1969.³

Su actividad teatral ha sido igualmente intensa. Debutó a los catorce años en el teatro San Fernando de Sevilla, con el personaje

de Melibea, y acompañando a Milagros Leal que hacía de alcahueta, dirigidos por José Osuna.⁴ Desde principios de la 1960 actuó en los principales escenarios madrileños junto a actores de la talla de Juanjo Menéndez (en *El pecado vive arriba*, 1960),⁵ Jorge Vico (en *Los inocentes de la Moncloa*, 1964),⁶ Antonio Casal (en *¡Quiero ver a Miusov!*, 1966).⁷ También desarrolló papeles memorables en *¡Ay Molinera!* dirigido por Luis Escobar en el Teatro Reina Victoria;⁸ Su presencia sobre las tablas se prolonga durante más de cuatro décadas, y trabaja también con cómicos como Manolo Codeso en *No despiertes a la mujer de tu prójimo* (1970) o Zori y Santos en *A media luz los tres* (1977).

En los 80 encabezó, junto a Carlos Lemos, la compañía de teatro Tirso de Molina, con la que puso en escena, entre otras piezas, *El baile* (1982), de Edgar Neville. En la década de 1990 se dedicó a la lectura de recitales de poesía de los autores Antonio Machado, Federico García Lorca y Miguel Hernández, regresando a la interpretación en 1999 con *La novia del príncipe*, de Juan José Alonso Millán, junto a Juanito Navarro.

Estuvo casada con el director teatral Fernando Pereira entre 1972 y 2004 fecha de fallecimiento de él. Tuvieron un hijo.

Tiene una larga trayectoria de colaboración con este Centro Asturiano de Madrid de quién posee, entre otros galardones, su Manzana de Oro, máximo galardón que concede la Institución.

(Extraído de Wikipedia)



PALABRAS DE D.ª MARY PAZ PONDAL **Pregonera**

Empezaré dando las gracias por concederme el honor de este pregón, al Centro Asturiano de Madrid, a su presidente D. Valentín Martínez-Otero, a Andrés, a Pilar, a D. Francisco Rodríguez, presidente de nuestro Consejo Superior... en fin, a todos los que decidieron que este año 2022 sea yo la que dé este pregón. Un pregón que desearía fuese de amistad, de asturianía, de alegría, de amor y de poesía... Así que con la ayuda de la poesía empezaré...

Es el amor hacia la patria chica, es el amor sagrado a la nativa tierra... Pues así es, enorme el amor que los asturianos tenemos por nuestra preciosa *tierrina*. La Asturias mágica, nuestro paraíso, con grandes montañas, bellos ríos y maravillosas playas. Y también con cultura, con trabajo, médicos, restauradores, poetas, juristas, y políticos, como nuestro querido y siempre recordado Sabino Fernández Campo, que tanto contribuyó a que nuestro Centro Asturiano sea uno de los mejores del mundo. Nuestros científicos, como Margarita Salas, o nuestro querido premio Nobel, Severo Ochoa. Y no olvidemos a nuestros insignes premios, los “Princesa de Asturias”, que desde mi querido teatro Campoamor, nos sitúan en la primera plana del mundo, premiando y reconociendo a grandes valores y a personajes con grandes mentes, que nunca se deben olvidar... Pero en este mundo global, también Asturias ha

sufrido los sinsabores de estos últimos tiempos, la trágica pandemia del covid, la triste Guerra en Ucrania, y la preocupante situación de la economía, que ataca sin piedad a personas y familias.

Pero ahora es tiempo de mirar al futuro, con la esperanza de que todo esto llegue a ser un mal sueño y pronto se a un mal recuerdo. Y que muchas veces volvamos a la *tierrina*, aunque aquí en esta preciosa Quinta, en nuestro querido y acogedor Madrid...! ¡Donde está un asturiano está Asturias entera!... celebremos a la Virgen de Covadonga, a nuestra *Santina*, y le pidamos salud y felicidad para todos, porque aquí, además de sidra, hay un pueblo que trabaja y que lucha. Asturias patria querida!...

Así que, con permiso de Don Pelayo, que empiece la fiesta, la folixia, que suene la gaita, el tambor, la tonada, y todo lo necesario para estrechar nuestra amistad, y seguir el camino con energías nuevas, y el sabor en los labios del beso de la tierra!... Asturias patria querida, Asturias de mis amores, es la canción que prefiero entre todas la canciones,... si la cantas cuando ríes, la cantaras cuando llores... Quien estuviera en Asturias, en todas las ocasiones... ¡Gracias!



Misa de campaña



Procesión por las instalaciones de la Quinta "Asturias"



Los socios cantan el Himno de Asturias



Actuación de Sandra Álvarez Urogallo de tonada 2021



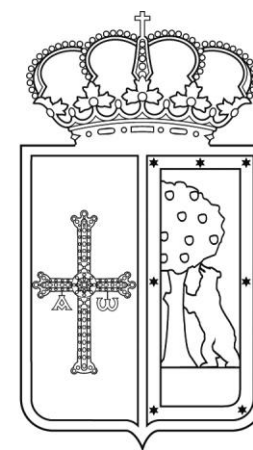
L'Alborá y El Centru posan después de su actuación



Espicha



*Actuación de Gonzalo Fernández Ruiz de Zuaño y
Manuel Menéndez Batista*



Los niños disfrutaron de actividades con el grupo Saltimbanqui